

Lea

XIV SIECE [2017-2018] «Los tiempos de la cultura escrita»

[2]

Lecturas y lectores en la Edad de Plata en la correspondencia del librero León Sánchez Cuesta

Juana María González García

(Universidad Internacional de la Rioja)

sta conferencia tiene como objetivo presentar el papel de mediador cultural que jugó en la Edad de Plata León Sánchez Cuesta, conocido como «el librero de la Generación del 27», a través del estudio de su correspondencia con los escritores Pedro Salinas y Jorge Guillén.

Caracterizado por ser un establecimiento de carácter elitista y minoritario, la librería de León Sánchez Cuesta fue frecuentada por la mayor parte de los escritores e intelectuales españoles de la Edad de Plata. Frente a la mayor parte de los compañeros de su gremio, Sánchez Cuesta tuvo una gran preparación académica profesional, lo que le permitió sugerir títulos directamente a sus clientes e incluso intervenir en decisiones de tipo editorial y/o comercial a petición de los mismos.

El papel de mediador de León Sánchez Cuesta respecto a la nómina de autores de la generación del 27 fue definitivo en varios aspectos. En primer lugar, el librero distribuyó en su establecimiento la mayor parte de sus obras, en especial las revistas literarias, cuyos suscriptores se encargó de buscar. Asimismo, se ocupó de suministrarles la mayor parte de sus lecturas, especialmente las extranjeras, difíciles de conseguir, ofreciendo un sistema de pago a base de cuentas personales. A otro nivel, Sánchez Cuesta actuó como intermediario en algunas de las

polémicas surgidas entre los escritores de la Edad de Plata a raíz de distintas cuestiones literarias o personales.

Pedro Salinas y Jorge Guillén solicitaron libros a León Sánchez Cuesta, tanto para su uso personal como profesional, durante prácticamente toda su vida. Esto convierte a la librería de León Sánchez Cuesta, y a la correspondencia cruzada entre Salinas y Guillén con su librero, en una fuente de información indispensable para conocer sus gustos literarios y los del campo cultural en el que ambos estaban inscritos.

••••••

JUANA MARÍA GONZÁLEZ GARCÍA (JAÉN, 1981) es licenciada en Filología española y Doctora en Literatura española por la Universidad de Granada. Actualmente es profesora contratada doctora en la Universidad Internacional de la Rioja donde da clases de Literatura contemporánea en el Grado de Humanidades y Didáctica de la Literatura en los Grados de Infantil y Primaria. Desde el año 2005 hasta el año 2009 fue becaria de Investigación Predoctoral FPI en la Fundación Francisco Giner de los Ríos y ha participado en varios proyectos de investigación del Instituto de Historia del Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CCHS) del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y de la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB). Ha publicado diversos artículos y dos monografías sobre aspectos relacionados con la Edad de Plata y la literatura latinoamericana. En los últimos años se ha interesado, además, por las Humanidades Digitales y ha realizado un Curso experto en edición digital académica en el Laboratorio de Innovación de Humanidades Digitales (LINDH) de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED). Recibió el Premio Francisco Izquierdo de la Academia de la Buenas Letras de Granada en el año 2006. Sus principales líneas de investigación son la Literatura de la Edad de Plata, la Literatura del exilio, la Enseñanza de la Lengua y la Literatura en la Edad de Plata y las Humanidades Digitales.

••••••••••••••

BIBLIOGRAFÍA

COMO AUTOR Y/O EDITOR:

^{- &}quot;Fabián Vidal": periodista y literato. Enrique Fajardo Fernández, a través de algunas revistas y periódicos granadinos (1899-1936), Granada: Asociación de la Prensa de Granada, 2007.

^{- «}En el aire, una novela de "Fabián Vidal"», Arbor. Revista de Ciencia Pensamiento y Cultura, 726, julio-agosto de 2007, pp. 475-502.

- «Poco a poco os hablaré de todo». Historia del exilio en Nueva York de la familia De los Ríos, Giner, Urruti. Cartas 1936-1953, anotación de Juana María González García, Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, 2009 (junto a Ritama Muñoz Rojas).
- «La biblioteca de Pedro Salinas», Arbor. Revista de Ciencia Pensamiento y Cultura, 744, julioagosto de 2010, pp. 379-776.
- «El proyecto Epístola: edición digital de los epistolarios de la Edad de Plata», *Humanidades Digitales: desafíos, logros y perspectivas de futuro. JANUS*, Anexo 1, 2014, pp. 197-208.
- «Guillermo Díaz-Plaja: la enseñanza de la lengua y la literatura en Cataluña en el contexto de la JAE», en *Aulas modernas. Nuevas perspectivas sobre las reformas de la enseñanza secundaria en la época de la JAE (1907-1939)*, Madrid: Dykinson-Universidad Carlos III, 2014, pp. 289-317.
- «Epistolario Pedro Salinas-José María Quiroga Plá: una amistad en dos tiempos», Laberintos. Revista de Estudios sobre los Exilios Culturales Españoles, 16, 2015, pp. 349-380 (junto a P. Gálvez Ramírez y M. Pedrazuela Fuentes).
- Pedro Salinas/Jorge Guillén, Epistolario. Correspondencia con León Sánchez Cuesta, 1925-1974, edición, introducción y notas de Juana María González García, Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, 2016.
- «Juan Ramón Jiménez y su entorno social y cultural: de la correspondencia con León Sánchez Cuesta (1927-1956)», RILCE. Revista de Filología Hispánica, 33.2, julio-diciembre de 2017, pp. 502-523.

* Obras de referencia sobre el tema de la intervención:

CARBONERO DOMINGO, Javier: Libros de una edad de plata (1900-1936), Valladolid: Consejería de Educación y Cultura del Ayuntamiento de Valladolid, 2002.

CASTILLO GÓMEZ, Antonio y Verónica Sierra Blas: Cinco siglos de cartas. Historia y prácticas epistolares en las épocas moderna y contemporánea, Huelva: Universidad de Huelva, 2014.

CELAYA, Gabriel: Gabriel Celaya-León Sánchez Cuesta. Epistolario 1932-1952, edición de Juan Manuel Díaz de Guereñu, Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, 2009.

CHICA, Francisco: El poeta lector: la biblioteca de Emilio Prados, The Barracks: La Sirena, 1999.

DADSON, Trevor J.: Libros, lectores y lecturas. Estudios sobre bibliotecas particulares del Siglo de Oro, Madrid: Arco Libros, 1998.

El libro y la lectura en la Institución Libre de Enseñanza, Madrid: Fundación Francisco Giner de los Ríos, 1996.

«Entrega de la medalla Rivadeneyra a León Sánchez Cuesta», El Libro Español. Revista Mensual del Instituto del Libro Español, 95, noviembre de 1965, pp. 631-633.

GARCÍA EJARQUE, Luis: Historia de la lectura pública en España, Gijón: Trea, 2000.

GONZÁLEZ RÓDENAS, Soledad: *Juan Ramón Jiménez a través de su biblioteca. Lecturas y traducciones en lengua francesa e inglesa (1881-1936)*, Sevilla: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 2005.

GUERRERO, Juan: *Juan Ramón de viva voz*, prólogo y notas de Manuel Ruiz-Funes Fernández, Valencia: Pre-Textos, 1998-1999, 2 vol.

IZOIO, Paolo d'y Daniel Ferrer (dirs.): Bibliothèques d'écrivains. Séminaire international, París: CNRS, 2001.

JIMÉNEZ-LANDI MARTÍNEZ, Antonio: La Institución Libre de Enseñanza y su ambiente, Madrid: Ministerio de Educación y Cultura, 1996, 4 vol.

MAINER, José-Carlos: La Edad de Plata, 1902-1939: ensayo de interpretación de un proceso cultural, Madrid: Cátedra, 1981.

MARTÍNEZ MARTÍN, Jesús: «Libreros, editores e impresores», en *Establecimientos tradicionales madrileños: Barrio de las Musas-Plaza Mayor*, Madrid: Cámara Oficial de Comercio e Industria, 1994, pp. 463-484.

- (dir.): Historia de la edición en España 1836-1936, Madrid: Marcial Pons, 2001.
- et al.: Los patronos del libro. Las asociaciones corporativas de editores y libreros, Gijón: Trea, 2004. MARTÍNEZ RUS, Ana: La política del libro durante la Segunda República. Socialización de la lectura, Gijón: Trea, 2003.
- «La Librairie Espagnole de León Sánchez Cuesta en París (1927-1936)», en Jean-Michel Desvois (ed.), *Prensa, impresos, lectura en el mundo hispánico contemporáneo. Homenaje a Jean-François Botrel*, Pessac: Institut d'études ibérique & ibéro-américaines-Université Michel de Montaigne-Bordeaux, 2005, pp. 109-121
- «San León Librero»: las empresas culturales de Sánchez Cuesta, Gijón: Trea, 2007.

MCMULLAN, Terence: The Crystal and the Snake: Aspects of French Influence on Guillén, Lorca and Cernuda, Fife: La Sirena, 2002.

— «Trading Places: Crazy Years of Cultural Exchange in Paris and Madrid», en Ricard Bales (ed.), *Challenges of Translation in French Literature. Studies and Poems in Honour of Peter Broome*, Berna: Peter Lang, 2005, pp. 161-178.

MORELLI, Gabriele (ed.): Epistolarios del 27: estado de la cuestión. Actas del Congreso Internacional, Bérgamo 12-13 de mayo de 2000, Viareggio (Lucca): M. Baroni, 2001.

NEWMAN, Jean Cross: Pedro Salinas y su circunstancia. Biografía, Madrid: Páginas de Espuma, 2004.

RUIZ BAUTISTA, Eduardo: Los señores del libro: propagandistas, censores y bibliotecarios en el primer franquismo, Gijón: Trea, 2005.

SALINAS, Jaime: Travesías. Memorias (1925-1955), Barcelona: Tusquets, 2003.

SALINAS, Pedro: *Correspondencia (1923-1951)*, edición, prólogo y notas de Andrés Soria Olmedo, Barcelona: Tusquets, 1992.

— Obras completas, edición al cuidado de Enric Bou, Madrid: Cátedra, 2007, 3 vol.

SANTONJA, Gonzalo: La república de los libros. El nuevo libro popular de la II República, Barcelona: Anthropos, 1989.

TRAPIELLO, Andrés: Las armas y las letras: literatura y guerra civil (1936-1939), Barcelona: Península, 2002.

VALLEJO FORÉS, Guillem: *El tema mitológico en la poesía de Pedro Salinas*, Barcelona: Universidad de Barcelona, 1996.

VALVERDE, Alfredo: «Archivo y Biblioteca de León Sánchez Cuesta», Residencia, 5, abril de 1998, pp. 8-12.

VARA FERRERO, Natalia: *La narrativa de Pedro Salinas*, Lejona: Universidad del País Vasco, 2009.

VILLAR, Arturo del: «León Sánchez Cuesta, librero del año», El Libro Español, 189, t. 16, septiembre de 1973, pp. 473-476.